

สำหรับลูกค้าประเภทนิติบุคคล (For Juristic Person Customers)

ธนาคารเอชเอสบีซี (HSBC)

ตารางที่ 1 อัตราดอกเบี้ยเงินฝาก (Table 1 Deposit Interest Rate)

เริ่มใช้ตั้งแต่วันที่ 30 ธันวาคม 2551 (Effective from 30 December 2008)

หน่วย : ร้อยละต่อปี (Unit: % p.a.)

ประเภทเงินฝาก (Deposit Type)	ประเภทลูกค้า (Customer Type)		
	นิติบุคคล (Juristic Person)*	สถาบัน (Institution)	นิติบุคคลผู้มีถิ่นฐาน อยู่นอกประเทศ (Non-resident- Juristic Person)
1. กระแสรายวัน (Current Account)	-	-	-
2. ออมทรัพย์ (Savings Account)	0.10	0.10	-
2.1 ออมทรัพย์พิเศษ (Saving Plus)			
Savings Plus I (20,000,000-99,999,999)	0.25	0.25	-
Savings Plus II (100,000,000-299,999,999)	0.25	0.25	-
Savings Plus III (300,000,000-999,999,999)	0.50	0.50	-
Savings Plus IV (1,000,000,000-1,999,999,999)	1.25	1.25	-
3. ประจํา (Time Deposit)			
1 เดือน (Month)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	-	-	-
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.60	0.60	-
(10,000,000-99,999,999)	1.10	1.10	-
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	1.20	1.20	-
2 เดือน (Month)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	-	-	-
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.60	0.60	-
(10,000,000-99,999,999)	1.00	1.00	-
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	1.10	1.10	-
3 เดือน (Months)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	0.60	0.60	-
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.75	0.75	-
(10,000,000-99,999,999)	1.10	1.10	-
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	1.10	1.10	-
6 เดือน (Months)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	0.60	0.60	0.60
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.85	0.85	0.85
(10,000,000-99,999,999)	1.10	1.10	1.10
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	1.10	1.10	1.10
12 เดือน (Months)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	0.60	0.60	0.60
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.85	0.85	0.85
(10,000,000-99,999,999)	1.10	1.10	1.10
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	1.10	1.10	1.10

ประเภทเงินฝาก (Deposit Type)	ประเภทลูกค้า (Customer Type)		
	นิติบุคคล (Juristic Person)*	สถาบัน (Institution)	นิติบุคคลผู้มีถิ่นฐาน อยู่นอกประเทศ (Non-resident- Juristic Person)
24 เดือน (Months)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	0.55	0.55	0.55
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.70	0.70	0.70
(10,000,000-99,999,999)	0.90	0.90	0.90
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	0.95	0.95	0.95
36 เดือน (Months)			
วงเงิน (บาท) (น้อยกว่า 3,000,000) (Less than 3,000,000)	0.55	0.55	0.55
Amount (Baht) (3,000,000-9,999,999)	0.70	0.70	0.70
(10,000,000-99,999,999)	0.90	0.90	0.90
(100,000,000 และมากกว่า) (100,000,000 and over)	0.95	0.95	0.95

***หมายเหตุ (Remarks)**

เงื่อนไขต่างๆ ในการจ่ายดอกเบี้ย (Conditions of interest payment)

1. ในกรณีที่มีการถอนเงินจากบัญชีเงินฝากประจำก่อนครบกำหนด ทางธนาคารเอชเอสบีซี จะจ่ายดอกเบี้ยให้ดังต่อไปนี้

For time deposit accounts, in case that there is a withdrawal prior to the maturity date, HSBC will pay interest as follows:

1.1 บัญชีเงินฝากประจำที่มีระยะเวลาน้อยกว่า 3 เดือน; ระยะเวลาฝากน้อยกว่าระยะเวลาที่กำหนดไว้: ดอกเบี้ย = 0%

Time deposit account with tenor less than 3 months (i.e. 1 or 2 months); deposit period is less than such specified tenor: interest = 0%

1.2 บัญชีเงินฝากประจำที่มีระยะเวลาดังแต่ 3 เดือนขึ้นไป;

Time deposit account with tenor 3 months or more;

1.2.1 ระยะเวลาฝากน้อยกว่า 3 เดือน: ดอกเบี้ย = 0%

Deposit period is less than 3 months: interest = 0%

1.2.2 ระยะเวลาฝากมากกว่าหรือเท่ากับ 3 เดือน: ดอกเบี้ย = อัตราดอกเบี้ยบัญชีออมทรัพย์ชนิดและวงเงินเดียวกัน

Deposit period is at least 3 months or more : interest = interest rate for savings account of the same/similar type and tier

2. ลูกค้านิติบุคคลในที่นี้ครอบคลุมถึง บจก, บมจ, หจก, หสน, หน่วยงานราชการ, รัฐวิสาหกิจ, สมาคม, มูลนิธิ และนิติบุคคลที่มีได้แสวงหากำไร

Juristic Persons herein include Limited Company, Public Company Ltd., Limited Partnership, Registered Ordinary Partnership, Officials, State Enterprises, Association, Foundation, and Non-Profit Organisation.

3. ลูกค้าสถาบันครอบคลุมถึง กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ กองทุนรวมและบริษัทประกันวินาศภัย

Institutional customers include Provident Funds, Mutual Funds and Non-Life Insurance Companies

4. สำหรับออมทรัพย์พิเศษ (For Savings Plus)

4.1 ออมทรัพย์พิเศษ 1: สำหรับลูกค้านิติบุคคล/ สถาบันที่มีเงินฝากกับธนาคารเอชเอสบีซี ตั้งแต่ 20 ล้านบาท และ ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Savings Plus I are for Juristic Person/Institutional customers who have a total deposit with HSBC of THB 20 million or more and receive an invitation letter from HSBC.

4.2 ออมทรัพย์พิเศษ 2: สำหรับลูกค้านิติบุคคล/ สถาบันที่มีเงินฝากกับธนาคารเอชเอสบีซี ตั้งแต่ 100 ล้านบาท และ ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Savings Plus II are for Juristic Person/Institutional customers who have a total deposit with HSBC of THB 100 million or more and receive an invitation letter from HSBC.

4.3 ออมทรัพย์พิเศษ 3: สำหรับลูกค้านิติบุคคล/ สถาบันที่มีเงินฝากกับธนาคารเอชเอสบีซี ตั้งแต่ 300 ล้านบาท และ ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Savings Plus III are Juristic Person/Institutional customers who have a total deposit with HSBC of THB 300 million or more and receive an invitation letter from HSBC.

4.4 ออมทรัพย์พิเศษ 4: สำหรับลูกค้านิติบุคคล ที่มีเงินฝากกับธนาคารเอชเอสบีซี ตั้งแต่ 1,000 ล้านบาท และ ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Savings Plus IV are Juristic Person customers who have a total deposit with HSBC of THB 1,000 million or more and receive an invitation letter from HSBC.

4.5 ออมทรัพย์พิเศษ 5: สำหรับลูกค้านิติบุคคล ที่มีเงินฝากกับธนาคารเอชเอสบีซี ตั้งแต่ 2,000 ล้านบาท และ ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Savings Plus V are Juristic Person customers who have a total deposit with HSBC of THB 2,000 million or more and receive an invitation letter from HSBC.

5. สำหรับบัญชีเงินฝากประจำ (For Time deposit)

5.1 บัญชีเงินฝากประจำพิเศษ: สำหรับลูกค้านิติบุคคล/ สถาบันที่มีเงินฝากกับธนาคารเอชเอสบีซี ตั้งแต่ 100 ล้านบาท หรือ ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Time Deposit Plus is for Juristic Person/Institutional customers who have a total deposit with HSBC of THB 100 million or more or receive an invitation letter from HSBC.

6. ธนาคารเอชเอสบีซีอาจจ่ายดอกเบี้ยในอัตราที่สูงกว่าที่กำหนดไว้ข้างต้น ให้กับลูกค้าบางรายที่เข้าเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งที่ระบุไว้ข้างล่างนี้

HSBC may pay interest higher than rates announced to customers who meet either one of additional HSBC conditions stated below

6.1 ลูกค้าใช้บัญชีธนาคารเอชเอสบีซี เป็นบัญชีหลัก

Customers who use HSBC as their main operating account

6.2 ลูกค้าใช้บริการของแผนกบริการด้านการชำระเงินและบริหารเงินสดของธนาคารเอชเอสบีซี

Customers who use HSBC Global Payments and Cash Management Services

6.3 ลูกค้าที่ได้รับจดหมายเชิญจากทางธนาคาร

Customers who receive an invitation letter from HSBC.

7. วิธีการคำนวณดอกเบี้ย ความถี่ในการจ่ายดอกเบี้ย จำนวนวันที่ใช้ในการคิดดอกเบี้ย

Interest calculation method, frequency for interest payment, and number of days in the year used for interest calculation

7.1 ธนาคารเอชเอสบีซีใช้วิธีการคำนวณดอกเบี้ยดังต่อไปนี้

จำนวนเงินฝาก ณ สิ้นวัน คุณ อัตราดอกเบี้ย คุณ จำนวนวันที่ฝาก/จำนวนวันที่ใช้ในการคิดดอกเบี้ย

HSBC uses the following interest calculation method

End of day deposit balance x interest rate x number of deposit days/number of days in the year

7.2 สำหรับบัญชีเงินฝากประเภทออมทรัพย์ ธนาคารเอชเอสบีซีจ่ายดอกเบี้ยให้กับลูกค้าทุก 6 เดือน

For Savings Accounts, HSBC pays interest to customer on a semi-annual basis

7.3 สำหรับบัญชีเงินฝากประเภทฝากประจำ ธนาคารเอชเอสบีซีจ่ายดอกเบี้ยให้กับลูกค้า ณ วันครบกำหนด หากวันครบกำหนดตรงกับวันหยุดธนาคาร

ให้ถือเอาวันทำการวันแรกต่อจากวันหยุดทำการ เป็นวันครบกำหนดจ่ายคืนเงินฝาก

For Time Deposit Accounts, HSBC pays interest to customer on its maturity date. If the maturity date falls on a bank holiday, then maturity date will be on the next banking day.

7.4 ธนาคารเอชเอสบีซีใช้ 365 วันต่อปีในการคิดดอกเบี้ยยกเว้นปีอธิกสุรทินที่ใช้ 366 วันต่อปี

HSBC uses 365 days for interest calculation except leap year where 366 days will be used

8. บัญชีเงินฝากที่เป็นเงินบาทของบุคคลที่มีถิ่นที่อยู่ต่างประเทศตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินของธนาคารแห่งประเทศไทย

ไม่ได้รับการคุ้มครองเงินต้นและดอกเบี้ยจากกองทุนคุ้มครองเงินฝาก

Principle and interest of a non-resident Thai Baht deposit account according to Exchange Control regulations of Bank of Thailand is not protected by Deposit Protection Fund.

ผู้มีอำนาจลงนาม

(วิลลี่ เทม ประธานเจ้าหน้าที่บริหารสาขาประเทศไทย)

Authorised Signatory (Mr. Willie Tham)

ประกาศ ณ วันที่ 29 ธันวาคม 2551

Announced on 29 December 2008